



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 January 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 102 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/57/549)]

57/180. Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статьи 1 и 101 Устава Организации Объединенных Наций, а также на статью 8, в которой говорится, что Организация Объединенных Наций не устанавливает никаких ограничений в отношении права мужчин и женщин участвовать в любом качестве и на равных условиях в ее главных и вспомогательных органах,

напоминая о цели, которая изложена в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹, и которая состоит в достижении к 2000 году общего равенства между мужчинами и женщинами, особенно на уровне категории специалистов и выше, и о дальнейших мерах и инициативах, изложенных в итоговом документе, принятом Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»²,

ссылаясь на свою резолюцию 56/127 от 19 декабря 2001 года,

принимая к сведению резолюцию 2002/50 Комиссии по правам человека от 23 апреля 2002 года об интеграции прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций³, в частности пункт 14, в котором Комиссия признает, что важным фактором в деле учета гендерной проблематики явится более активное и полное участие женщин, в том числе на высших уровнях директивных органов в системе Организации Объединенных Наций,

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

² Резолюция S-23/3, приложение.

³ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2002 год, Дополнение № 3 (E/2002/23), глава II, раздел A.

приветствуя доклад Генерального секретаря по теме «Женщины и мир и безопасность»⁴ и открытые прения, состоявшиеся по этой же теме в Совете Безопасности 25 июля 2002 года⁵,

учитывая сохраняющуюся непредставленность или недопредставленность женщин из некоторых стран, особенно развивающихся стран, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и стран с переходной экономикой,

с признательностью отмечая те департаменты и управления, которые добились гендерного баланса, а также те департаменты, в которых за прошедший год на половину или более чем половину вакантных должностей были отобраны кандидаты женского пола,

приветствуя 4-процентное увеличение доли женщин на должностях уровня Д-2, в результате чего доля женщин на этом уровне достигла 22,3 процента, но выражая озабоченность тем, что с 1998 года доля женщин на других руководящих уровнях в Секретариате в целом сократилась и стала составлять лишь 10,5 процента на уровне заместителей Генерального секретаря и 12,5 процента на уровне помощников Генерального секретаря,

выражая озабоченность тем, что среди 51 специального представителя и посланника Генерального секретаря насчитывается всего одна женщина, и выражая сожаление по поводу того, что число женщин, возглавляющих учреждения Организации Объединенных Наций, сократилось вдвое — с шести до трех, а также по поводу сокращения доли женщин, действующих в составе операций в пользу мира,

принимая к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора Секретариата о возможной дискриминации по признаку гражданства, расы, пола, религии и языка при наборе, продвижении по службе и расстановке кадров⁶,

будучи обеспокоена заключением Управления служб внутреннего надзора о том, что доля женщин, увольняющихся из Организации, возросла с 42 процентов в 1998 году до 48 процентов в 2001 году, что на большинстве уровней женщины получают повторные назначения реже мужчин и что при таких показателях достижение Организацией своей цели в отношении гендерного паритета маловероятно, если не развернуть слаженных усилий по набору женщин и удержанию уже работающих в Организации сотрудниц,

отмечая, что статистические данные о представленности женщин в некоторых организациях системы Организации Объединенных Наций не самые свежие,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷ и описываемые в нем меры;

2. *выражает сожаление* по поводу того, что цель обеспечения к концу 2000 года равного численного соотношения полов не была достигнута, и

⁴ S/2002/1154.

⁵ См. S/PV.4589 и Corr.1 и S/PV.4589 (Resumption 1).

⁶ См. A/56/956.

⁷ A/57/447.

настоятельно призывает Генерального секретаря удвоить свои усилия, добившись в ближайшем будущем значительного продвижения к этой цели;

3. *вновь подтверждает* цель безотлагательного обеспечения равного численного соотношения полов на должностях всех категорий в системе Организации Объединенных Наций, особенно на должностях руководящего и директивного уровней, при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 Статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, а также с учетом сохраняющейся непредставленности или недопредставленности женщин из некоторых стран, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

4. *выражает озабоченность* тем, что в штате четырех департаментов и управлений Секретариата женщины до сих пор составляют менее 30 процентов, и призывает Генерального секретаря активизировать свои усилия, добившись гендерного баланса во всех департаментах и управлениях Секретариата;

5. *приветствует*:

a) неизменную личную приверженность Генерального секретаря достижению равенства между полами и его заверения в том, что обеспечению гендерного баланса будет отводиться самое приоритетное место в прилагаемых им усилиях по формированию в Организации новой культуры управления;

b) обещание административных руководителей организаций системы Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия, направленные на достижение целей в отношении равенства между полами, поставленных в Пекинской декларации⁸ и Платформе действий¹;

c) включение задачи выправления гендерного баланса в планы действий по управлению людскими ресурсами для отдельно взятых департаментов и управлений; в этой связи Ассамблея призывает руководителей департаментов и управлений, Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Управление людских ресурсов Секретариата и впредь сотрудничать друг с другом, в том числе обмениваться передовым опытом, при осуществлении этих планов, предусматривающих конкретные показатели и стратегии повышения представленности женщин в отдельно взятых департаментах;

d) принятое в контексте новой системы отбора персонала⁹ решение о закреплении в индивидуальных обязательствах руководителей департаментов и управлений их ответственности за достижение гендерных целевых показателей, предусмотренных в департаментских планах действий в отношении людских ресурсов;

e) продолжающееся назначение в системе Организации Объединенных Наций сотрудников, курирующих женскую проблематику; в этой связи Ассамблея просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы курирование этой проблематики поручалось сотрудникам достаточно высокого уровня,

⁸ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁹ См. ST/AI/2002/4.

которые пользовались бы полным доступом к вышестоящему начальству как в Центральных учреждениях, так и на местах;

f) продолжающееся осуществление конкретных учебных программ по актуализации гендерной проблематики и гендерным вопросам на рабочем месте, рассчитанных на особенности отдельно взятых департаментов; в этой связи Ассамблея высоко оценивает тех руководителей департаментов и управлений, которые организовали гендерное обучение нижестоящих руководителей и рядовых сотрудников, и решительно рекомендует тем, кто еще не организовал такого обучения, сделать это к концу двухгодичного периода;

6. *просит* Генерального секретаря для достижения и поддержания равного численного соотношения полов при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 Статьи 101 Устава:

a) продолжать разрабатывать новаторские стратегии набора кадров, позволяющие выявлять и привлекать обладающих подходящей квалификацией кандидатов-женщин, особенно из развивающихся стран, стран с переходной экономикой и других государств-членов, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате, и по специальностям, в которых женщины недопредставлены;

b) побуждать систему Организации Объединенных Наций и ее учреждения и департаменты эффективнее использовать имеющиеся информационно-технологические ресурсы и системы и другие принятые методы для распространения информации о возможностях для трудоустройства женщин и лучше координировать реестры потенциальных кандидаток;

c) продолжать пристально следить за ходом достижения гендерного баланса департаментами и управлениями, обеспечивая, чтобы не менее 50 процентов всех назначений и повышений в должности приходилось на обладающих подходящей квалификацией женщин, пока не будет достигнуто равное численное соотношение полов;

d) решительно побуждать руководителей департаментов и управлений продолжать отбирать кандидатов женского пола, когда они по квалификации равны кандидатам мужского пола или превосходят их, и эффективно поощрять, контролировать и оценивать успехи руководителей в деле достижения целевых показателей повышения представленности женщин;

e) поощрять консультации руководителей департаментов и управлений с теми, кто курирует у них женскую проблематику, в процессе отбора и обеспечивать, чтобы курирование этой проблематики поручалось сотрудникам достаточно высокого уровня, которые пользовались бы полным и эффективным доступом к вышестоящему начальству;

f) дать возможность Канцелярии Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, как об этом говорится в Пекинской платформе действий, вносить эффективный вклад в установление и достижение гендерных целевых показателей в планах действий в отношении людских ресурсов, действительно следить за этим и содействовать этому, в том числе посредством обеспечения доступа к информации, необходимой для выполнения этой работы;

g) активизировать в рамках имеющихся ресурсов его усилия по созданию такой рабочей обстановки, в которой учитывался бы гендерный

аспект и которая благоприятствовала бы удовлетворению потребностей его сотрудников обоих полов, в том числе посредством активного применения надлежащих принципов организации труда и быта сотрудников, предусматривающих, например, гибкий график работы, гибкий подход к вопросу о рабочем месте, развитие карьеры и возможности для ухода за детьми и престарелыми, а также посредством предоставления потенциальным кандидатам и новым сотрудникам более полной информации о возможностях для трудоустройства супругов, поддержки деятельности женских сетей и организаций в системе Организации Объединенных Наций и расширения гендерного обучения во всех департаментах, управлениях и местах службы;

h) продолжать работу по усилению политики борьбы с притеснениями, в том числе сексуальными домогательствами, в частности путем обеспечения всестороннего осуществления руководящих принципов применения этой политики в Центральных учреждениях и на местах, в том числе в рамках операций по поддержанию мира; в связи с этим Ассамблея просит также поскорее издать директиву о пресечении сексуальных домогательств, подготовленную Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата для нужд миссий по поддержанию мира и других полевых миссий, а также простое и удобное руководство по пресечению сексуальных домогательств, которое будет подготовлено для системы Организации Объединенных Наций Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и межучрежденческой рабочей группой;

i) провести дальнейший анализ вероятных причин медленных темпов улучшения положения женщин в системе Организации Объединенных Наций, о которых говорится в пункте 56 его доклада⁷, принять меры к исправлению положения и доложить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии о достигнутом в этом отношении прогрессе;

7. *настоятельно рекомендует* Генеральному секретарю возобновить свои усилия по назначению большего числа женщин на посты специальных представителей и посланников, оказывающих по его поручению добрые услуги, особенно в вопросах, связанных с поддержанием мира, миростроительством, превентивной дипломатией и социально-экономическим развитием, а также в рамках оперативной деятельности, и назначить большее число женщин на должности координаторов-резидентов и другие должности высокого уровня;

8. *рекомендует* Генеральному секретарю и административным руководителям организаций системы Организации Объединенных Наций продолжать разрабатывать общие подходы к удержанию сотрудниц в штате, содействию межучрежденческой мобильности и улучшению перспектив развития карьеры;

9. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и государствам-членам продолжать осуществлять решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», касающиеся улучшения положения женщин в системе Организации Объединенных Наций²;

10. *настоятельно рекомендует* государствам-членам:

a) поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по достижению равного численного

соотношения полов, особенно на руководящем и директивном уровнях, путем выявления и регулярного выдвижения большего числа кандидатов-женщин для назначения на должности в системе Организации Объединенных Наций, путем выявления и внесения предложений об использовании национальных служб набора кадров, которые будут помогать организациям системы Организации Объединенных Наций в выявлении подходящих кандидаток, в частности из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, и путем поощрения большего числа женщин к подаче заявлений на работу в Секретариате, специализированных учреждениях, фондах и программах и региональных комиссиях, в том числе на таких участках, где женщины недопредставлены, как поддержание мира, миростроительство и другие нетрадиционные области;

b) выявлять кандидаток на работу в составе миссий по поддержанию мира и повышать представленность женщин в воинских контингентах и контингентах гражданской полиции;

c) выявлять и регулярно представлять больше кандидаток для назначения или избрания в межправительственные, экспертные и договорные органы;

d) выявлять и выдвигать больше кандидаток для назначения или избрания судьями или другими старшими должностными лицами в международных судах и трибуналах;

11. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее сорок седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий, в частности, последние статистические данные о численности и процентной доле женщин во всех организационных подразделениях и на всех уровнях системы Организации Объединенных Наций, а также сведения о выбытии сотрудников в разбивке на мужчин и женщин по всем организационным подразделениям и по всем уровням и об осуществлении департаментских планов действий по достижению гендерного баланса.

*77-е пленарное заседание,
18 декабря 2002 года*